

HANS-HENNING ENDRES K.-G.

Ing. - Kfm.

WERKVERTRETUNGEN / GROSSHANDEL

landwirtschaftlicher, gewerblicher und milchwirtschaftlicher Maschinen, Geräte und Bedarfsartikel

An alle

Landwirtschaftsbetriebe

Gartenbaubetriebe

Molkereien

Mästereien

in Berlin

BERLIN-REINICKENDORF 3

Berliner Straße 37 · Fernsprecher 49 47 56

Telegramm-Adresse: Efiblumog Berlin

Fernschreiber: 018/3667

Bank-Konten:

Sparkasse der Stadt Berlin West, Giro-Konto 204/87

Hans Weber, Außenhandelsbank, Berlin W 30,

Konto-Nr. 2261

Bank für Handel und Industrie, Berlin-Charlotten-

burg 2, Konto-Nr. 628 630

Kreditbank für Gartenbau und Landwirtschaft,

Berlin-Charlottenburg 4, Konto-Nr. 2134

Berliner Volksbank (West) eGmbH., Berlin N 20,

Konto-Nr. 7777

Postscheck-Konto: Berlin West Nr. 19475

Ihre Nachricht vom:

Ihr Zeichen:

Unsere Nachricht vom:

Unser Zeichen: e/lz

Betr.:

**Sonderabschreibungsmöglichkeiten für bestimmte
Maschinen, Fahrzeuge und Geräte —
Steuererleichterungen für einige Gewerbe —
„Grüne Woche Berlin 1957“**

Tag: 23. 1. 1957

Sehr geehrte Herren!

Seit längerer Zeit steht unser Mitarbeiter, Herr B ü h l , mit Ihnen für unsere Firma in Verbindung, um Ihren Bedarf an Maschinen, Fahrzeugen und Geräten zu ermitteln und nach Möglichkeit zu decken.

Sie wissen deshalb, daß wir es uns seit eh und je zur Aufgabe gemacht haben, für die hiesigen Herren Landwirte, Gärtner und Gartengestalter sowie Melkerei- und Mästereibesitzer alles das zu beschaffen und zu liefern bzw. später — gestützt auf unser ausgedehntes Lager und unsere mit Spezialmonteuren besetzte Werkstatt — zu betreuen und zu pflegen, was Sie irgendwie benötigen.

Zu unserem Lieferprogramm gehören u. a.:

UNIMOG-Zugmaschinen
Bungartz-Frästraktoren
Bungartz-Einachsschlepper
Bungartz-Fräsen
Einachsanhänger
Zugmaschinen-Anhänger und
-Kipper
LKW-Anhänger u. -Kipper
IMO-Erdedämpfer
Elektro-Erdedämpfer
Jumbo-Warmluftöfen
Kartoffelroder
Kartoffelsortiermaschinen
Futterwagen

Viehfutterdämpfer aller Art
Dämpfanlagen
fahrbare Spritzen
fahrbare und stationäre Jauchepumpen
Plattform- und Behälterkarren
Viehwaagen
Pflüge aller Art
Eggen aller Art
Kultivatoren aller Art
Rotor-Krümler
Anbau-Grasmäher
Drillmaschinen
Düngerstreuer

Mähdrescher
Rekordlader
Gebläse aller Art
Förderbänder
Höhenförderer
Westfalia-Melkanlagen
Milchkannen und Milchgeschirre
Allesmuser
Gabeln aller Art
Spaten aller Art
Kuhketten und deren Bestandteile
Wattescheiben
Melkfett

und alles andere, was in der Vielgestaltigkeit des landwirtschaftlichen und gärtnerischen Maschinen- und Gerätewesens begründet liegt.

Es ist Ihnen sicherlich schon bekannt geworden, und für die Herren, die es noch nicht wissen sollten, möchten wir es an dieser Stelle wiederholen, daß für buchführende und auch nicht buchführende Land- und Forstwirte sowie landwirtschaftliche Nebenbetriebe im Rahmen der §§ 76—78 der Einkommenssteuer-Durchführungsverordnung vom 21. 12. 1955 lt. den Beschlüssen der Bundesregierung, die vom

Berliner Senat übernommen worden sind, nicht nur für 1956, sondern vermutlich bis auf weiteres, eine ganz erhebliche **steuerliche Vergünstigung** bei der Anschaffung bestimmter Maschinen, Fahrzeuge und Geräte besteht, die jeder Berücksichtigte eigentlich in vollem Umfange auswerten sollte.

Darüber hinaus sind im Rahmen des „Grünen Planes“ und seiner Ausführungsbestimmungen für Landwirte und Melkereibesitzer in bezug auf die **Umsatz- und Gewerbesteuer außerordentliche Erleichterungen** geschaffen worden, die es manchem Interessenten aus diesen Kreisen, nicht zuletzt durch Rückgriff auf zur Zeit mögliche **ERP-Kredite**, gestatten werden, manche kleinere oder größere und bisher zurückgestellte Anschaffung in die Tat umzusetzen.

Wir stehen Ihnen gern und jederzeit sowie unverbindlich mit Auskünften und Ratschlägen zur Verfügung.

Haben Sie bitte die Freundlichkeit, uns Ihre Anfragen zuzuleiten, die wir prompt durch Vorlage von Angeboten erledigen werden.

Während der diesjährigen „Grünen Woche“ finden Sie

in Halle 3 auf Stand Nr. 310

die von uns u. a. vertretene Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim, bzw. Gaggenau mit **4 UNIMOG-Zugmaschinen**, die sehr interessante Sonderausstattungen aufweisen werden,

in Halle 3 auf Stand Nr. 306 (schräg gegenüber)

unsere eigene Ausstellung, die wir dieses Mal besonders auf das Erzeugungsprogramm der ebenfalls von uns vertretenen Firma Bungartz & Co., München, abgestellt haben. Sie werden dort aber noch vieles andere sehen, was für Sie von Bedeutung sein dürfte.

In Halle 1

werden ebenfalls einige Bungartz-Maschinen zur Schau gestellt sein.

Wir dürfen Sie hiermit herzlich zu einem Besuch einladen. Auf den Ständen werden Sie Fachleute vorfinden, die Sie gerne bei Erfüllung Ihrer Wünsche beraten und bedienen werden.

Wir bitten um Ihr Vertrauen und begrüßen Sie mit den besten Empfehlungen

HANS - HENNING ENDRES K.-G.
der langjährige Fachbetrieb mit Werkstatt,
Kundendienststation und großem Lager.